◎華僑日前滙款未交之滙款可以取回再滙

茲據奄派路銀行華人經紀陳景山君。携來餘銀行接到駐紐約中國銀行來信。關於華僑滙款事。謂已滙款回中國。但仍未交銀收款人。滙款者倘欲取回其所滙之款。以加幣計算。可由貴銀行代滙款人。將其滙單號數。寄交本銀行。俾通知本行之總行。將該項滙款取消。給回加幣。但須要將所領回之加幣。再滙國幣。享受新津貼。一來一往之飛郵費。另取壹元六十仙加幣。打電亦可。但每封電取加幣六元。另答覆郵費取加幣八十仙。共六元八十仙。因國內電費甚昂。是以不主張本銀行之總行。用電報答覆云。

洪公按。關於此事。本報已於八月一日。登載紐約中國銀行答僑胞之覆函於各埠新聞第一段矣。蓋因自七月十六日起實行。華僑每滙一百元國幣。政府津貼二千四百元。共得國幣式千五百元也。但若以前滙款。至七月十六日以後還未交到收款人者。可由滙款人託紐約中國銀行。致函國內退滙。將原款收回。照現時辦法再滙。可得滙一百元國幣。有二千四百元之津貼。不過當時未聲明費用若干而已。可將八月一日本報所載之新聞。與此段參考對照。便更明白矣。

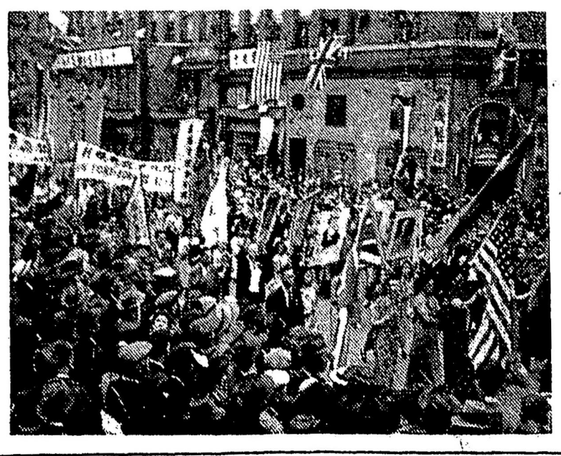
洪門體育會瑞獅隊

◎祝捷大會通告照錄

加拿大溫哥華慶祝聯軍抗戰勝利大會。昨發通告。照錄如左。

爲通告事。案准加拿大空軍祝捷展覽游藝大會函稱。略以定期本月廿四。廿五。廿七。廿八日在詩埃崙飛機場舉行空軍祝捷游藝大會。一連四天。請派瑞獅團參加。并代推銷入場券。每券定價貳毛五仙。所籌款項。係用以救濟空軍傷難將士及其眷屬等由　准此。當經提出本會討論。僉以盟邦并肩作戰。爭取勝利。應予協助等議在案。除商請各瑞獅團參加。并派員代銷入場券外。爲此通告。仰各界男女僑胞。踴躍購券參加助慶爲要。此佈。

中華民國卅四年八月二十日



婦女隊巡遊情景

◎阿刺伯人排猶太人

▲不聽美總統之勸告

開羅廿一日電。關於阿刺伯人不准猶太人移入巴力斯坦事。美總統杜魯民曾令駐埃及美公使德克轉致勸告書與阿刺伯族秘書長比氏。在開羅之報。將杜氏之牒文撮譯。不甚正確。而阿刺伯人亦決繼續禁止猶太人入巴力斯坦。

禺山瑞獅團

◎副警察長升爲正警察長

據市警務委員會宣佈。現任副警長麥呢路氏。被委任爲警長。以繼麥基氏之職。蓋麥氏已辭職。養老歸田也。警務委員會以麥氏服務于市警察隊。有卅八年之悠久歷史。故照常支給工資。直至今年十月卅一號。以資獎賞。麥呢路氏定於九月初上任。現任拘酒隊督隊長哥弼氏。擢升副警長。市探茂利根氏。被任爲刑事調查部主任云。

◎華商司徒團昨被車撞傷

昨星期日下午約七點五拾分鐘。住片打街東豈三〇號門牌華人司徒團(譯音)年五十四歲。在片打街駕駛汽車向東而行時。適有一輛汽車由橫街駛出。向左而轉。突與其汽車相撞。聞該華人之口唇受微傷云。

◎警局傳出兩宗華人案件

據警局消息。住片打街東三五〇號半門牌華人寬黃。於昨星期日朝約兩點半鐘。在緬街五百號布駱東某橫巷。被兩華人攔途毆擊云。

又昨星期日下午約八點鐘。在緬街五三七號門牌第八號房居住華人黃炳顯。發覺死於其房中地台上云。(人名均譯音)

◎擲樽於地不執碎片被罰

來自北雲高華西人確邱爾氏。年廿七歲。在緬街夾喜市定街。擲破一空樽。而拒絕拾起街上之玻璃碎。故被控飲醉酒案。判罰款十元。否則監禁十日云

洪門體育會女子提燈隊

◎麥嘅氏有再爭市長氣慨

昨星期六晚。上議院議員麥嘅氏。參加獅子俱樂部在第一街橋舉行娛樂大會。據謂市政廳現有之當道。不除去其靴中之鍇。誠恐其本人或再要任其職也。暗示於一九四七年年尾。或投名競選市長之位置云。

◎竊物不遂復來擲石傷人

在加都華崙西廿九號門牌華婦美布朱(譯音)。開設之糖菓店。於昨星期晚有一人入店竊物。被該婦協同一男子逐出街外。該人隨後又回去該店。手執石頭。向華婦投擲。擊中其身之左邊云。

◎有比國紙幣者卽宜注意

據駐阿京比國大使館發出通告。比國一百元。五百元。一千元暨一萬元之法郎紙幣。於一九四四年十月九號已失去其法定貨幣效力。倘尚有該等紙幣。而能証明非違背比國法律而得者。可立卽轉換新紙幣云

△代柬

謹訂十一月四號正午十二時爲駐加拿大洪門致公黨舉行第十二屆懇親大會開幕慶典并於晚間六点設筵歡叙屆時統請

美洲洪門致公黨總分部！憲政党分總部全加洪門致公黨總分部！達權社支總社暨洪門大小機關公使館領事館各界團體諸僑胞并洪門叔父昆仲姊妹駕臨助慶曷勝榮幸

〔本埠洪門叔父昆仲姊妹恕不另行柬請〕

駐加拿大洪門致公黨第十二屆懇親大會籌備處同人敬約

本處辦處英文住址
CHINESE FREEMASONS, 619 Fisgard Street
P.O. Box 1002　Victoria, B.C.

△駐加拿大洪門致公黨第十二屆懇親大會籌備處職員表

正處長鄧雲章　副　馬立綏
正秘書陳謀灼　副　劉淇浩　吳　其
助理董競榮　林貫通　司徒熾　黃福耀
正交際胡　海　副　李樹元　馬寶倫
助理羅景培　劉榮合　黃　成　關祝漢　關祝如　鍾　炎
正財政鍾奠錦　副　黃榮蘭　助理鄧錫文　李　根　林灼如　周順榮
正監督陳雲煖　副　龔定榮　助理阮　才　馬心民　鄭家滋　岑進景
理數員湯惠予　曹曾智　岑卿業　徐　洛　核數員劉　田　李雁朋
筵席主任黃煥沾　鄧力克　周朝鎬　陳宏祥
瑞獅主任唐自璉　鄧梓才　馬均成　周逸經
裝修主任周　瓊　梁　歡　楊東賢
助理林舉暢　崔社旋　余倫和　譚　添
招待主任阮　傑　鄒帶扶　黃華昌
助理楊北達　吳　福　梁松郁　梁煜集　周錦輝　鄭仍　韓英傑
蔣己酉　岑錦堯　周伯昌　黃　慶　岑錫榮

◎恭頌譚秉庸先生跌打聖手

啟者弟向在老市崙埠謀生偶爾跌傷足部因傷成毒由脚脛爛至脚背膿血淋漓四處穿孔痛苦難堪遍請中西醫生療治均罔効果幸得友人介紹來雲請譚秉庸先生調理不過三星期已告全愈足見譚先生醫術高超名不虛傳再造之恩無以爲報特登數行以頌大德而爲同病者知所問津焉

弟梁學謙頌

雪藻蘭戲院

菲立賓島克復巴丹
大殺日賊

此鉅片描寫日寇侵佔菲島之後恣意淫掠殘殺時值麥卡度將軍未回菲島之前巴丹已陷於敵人之手故菲民之義勇神秘游擊隊以此片之主角約翰詠爲隊長與十二歲華童鐸忌呂一班愛國份子向日賊襲擊以神出鬼沒之戰術殺得日賊痛快淋漓足見菲民之英勇後卒將殘敵肅清巴丹得以恢復自由此片之內容豐富令人百看不厭欲新眼簾請早臨場勿失良機

◎由八月十五日起放映一星期

號百六牌門西街治佐　600 W. Georgia St.

○域多利台山會館雲高華台山寧陽分會館通告

爲通告事。現據邑僑報告。邑屬現有「台僑協濟會之設立。其所訂立之還款通知書。與「開平僑眷聯濟會」之法相同。凡僑眷在該會揭款國幣壹百元。要還美金四元計算。只以七成過付。仍須產業抵押。限六個月爲期。要在美洲之親屬將本利美金依期清還。交美國羅省埠該會代理人周家傳。關能楫簽收。逾期則將抵押之產業變賣。此種辦法。名爲貸款濟僑。其實酷利放債。謀奪財產。不特爲害僑眷。實亦大干法紀。本會館維護邑僑財產起見。經於七月十七日。召開聯席會議。僉以該「台僑協濟會」酷利放債。爲害僑眷。當經議決。分別電呈層憲。迅卽嚴令制止查究。等議在案除照案辦理外。爲此通告邑僑一體知照。此布。

△茲將辦法開列於后

㈠用本會館名義。分別電呈國民政府。海外部。僑務委員會。旅渝同鄉會。廣東省政府。台山縣政府。查究「台僑協濟會」。放債酷利。并制止將抵押產業變賣。

㈡函請美國金山大埠。芝加高。紐約等處台山會館。一致進行。協同辦理。

㈢函致羅省台僑協濟會代理收款人周家傳。關能楫交涉外。并函請羅省台山會館阻止其收款。

㈣邑僑如有收到台僑協濟會通知書。請卽據實開列報告本會。以便登記。彙同辦理。待本會館交涉妥當後。再行通告。照公平辦法還款

㈤函致台山報界記者公會。揭發協濟會奸計內幕。免使乘机巧取豪奪。爲害邑人。

通訊處　Hoysun Ningyung Ben. Assn.
108 E. Pender St.
Vancouver, B.C. Can.

域多利台山寧陽總會館主席鄧雲章
雲高華台山寧陽分會館主席黃文甫

中華民國三十四年七月廿日

◎洗熨生意出賣

本洗熨店位於跑路街三五七號門牌舖內有住房今因人力缺乏願將全盤生意發賣有志營斯業者請照址到來面商

馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造趨時傢私發行兼零沽
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

◎夾萬出賣

本公司專賣夾萬。及收買，修葺，翻裝，交換各種夾萬。本公司之夾萬最爲穩固。如蒙賜顧。極表歡迎

Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

天香醬園出品

天香馳名抽油。原油。調味汁。原豉。豆豉。靚滑蠔油。生晒蠔豉。冲菜。玫菜。蛋麵。絲麵

目錄印便。函索卽奉。如蒙光顧。無任歡迎。

云天香醬園主人啟

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

◎胡耀之

▲濕毒藥膏　每盒　壹元三毫
▲風癢藥膏　每盒壹元五毫五
▲消痔藥膏　每盒，壹元三毫
▲經驗鷄眼膏　每盒八毫(小庄)
▲止痛化痰救急藥水　每樽六毛五

通訊 Woo Yu Gee Box 1145
◎代理處裕綸號 Victoria, B.C.